



Poznań, dnia 7 stycznia 2025 roku

Oznaczenie sprawy:

Nr 15/CH2/2025

ODPOWIEDZI NA ZAPYTANIA SKIEROWANE DO ZAMAWIAJĄCEGO.

Nawiązując do ogłoszenia o udzielenie zamówienia publicznego opublikowanego w BZP pod numerem 2025/BZP 00003645/01 z dnia 2025-01-02 w postępowaniu prowadzonym w trybie podstawowym na „*Usługi tłumaczenia z języka polskiego na język angielski i odwrotnie*” na podstawie art. 275 ust. 1 ustawy z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320) Zamawiający Związek Miast Polskich, działając na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy Pzp Zamawiający udziela odpowiedzi na zapytanie Wykonawcy.

Pytanie

Szanowni Państwo, Czy znana jest szacunkowa liczba uczestników konferencji online?

Odpowiedź

Zamawiający przewiduje udział online ok. 100 osób, przy czym głos będzie zabierało ok. 10 uczestników.

Pytanie

1. Czy Zamawiający zapewnia platformę do obsługi konferencji online wraz z obsługą techniczną, a Wykonawca ma zapewnić samą usługę tłumaczenia symultanicznego? 2. Prosimy o informację na temat liczby bloków tłumaczeniowych. W formularzu cenowym w kolumnie 2 widnieje zapis "liczba dni", w kolumnie 3 należy podać cenę za 1 dzień tłumaczeniowy, a w kolumnie 1, tj. "Przedmiot zadania", wpisany został 1 blok tłumaczeniowy?

Odpowiedź

Ad. 1. Zamawiający zapewni platformę do obsługi konferencji wraz z obsługą techniczną.

Ad. 2. Zamawiający oświadcza, że na potrzeby wydarzenia (jednodniowego) zamawiany jest jeden blok tłumaczeniowy.

Pytanie

Szanowni Państwo, Proszę o informację, czy w ofercie należy uwzględnić cenę platformy do tłumaczeń online, czy będzie ona zapewniona przez Zamawiającego, a Wykonawca wycenia usługę samego tłumaczenia?

Odpowiedź

Zamawiający zapewni platformę do obsługi konferencji wraz z obsługą techniczną.

Powyższe odpowiedzi stają się integralną częścią SWZ.

Z poważaniem,

Tomasz Potkański

Z-ca dyrektora Biura ZMP